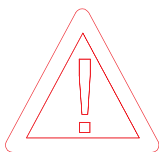


D- Montageanleitung GB- Assembly instructions F- Instructions de montage PL- Instrukcja montażu
RU- Инструкция по монтажу NL- Montagehandleiding TR- Montaj talimatı RO- Instrucțiuni de montaj
IT- Istruzioni per il montaggio SK- Návod na montáž CZ- Návod k montáži HU- Szerelési útmutató

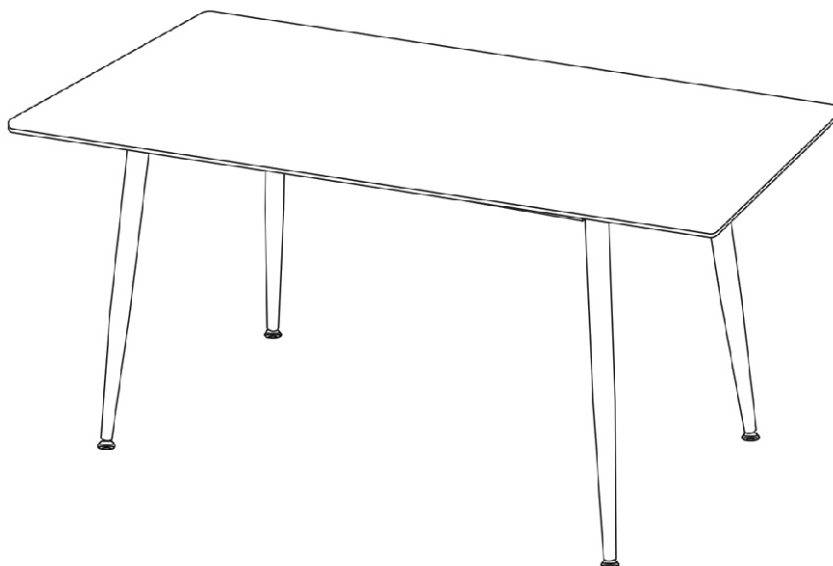


- D** Allgemeiner Sicherheitshinweis:
Nicht mehr benötigte Verpackungs-Materialien und Kleinteile von Kindern fernhalten!
- GB** General safety instructions:
Package material you do not need any more take far away from children.
- F** Consigne de sécurité:
Ecarter les matériaux d'emballage et petites pièces inutiles de la portée des enfants.
- PL** Ogólne zasady bezpieczeństwa:
Nie potrzebne opakowania i małe części chronić przed dziećmi!
- RU** Общие указания по безопасности:
Неиспользуемые упаковочные материалы и мелкие детали следует хранить в недоступном для детей месте!
- NL** Algemene veiligheidsinstructie:
Verpakkingsmaterialen die u niet meer nodig heeft en kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden!
- TR** Genel güvenlik uyarısı:
Kullanılmayan ambalaj malzemeleri ve küçük parçaları çocuklardan uzak tutun!
- RO** Indicație generală de siguranță:
Ambalajele care nu mai sunt necesare și piesele de mici dimensiuni nu vor fi lăsate la îndemâna copiilor!
- IT** Indicazioni generali per la sicurezza:
Tenere lontano da bambini materiali di imballaggio non più necessari e minuterie!
- SK** Všeobecné bezpečnostné upozornenie:
Nepotrebný baliaci materiál a malé diely uchovávať mimo dosahu detí!
- CZ** Všeobecné bezpečnostní upozornění:
Obalové materiály a malé díly, které už nepotřebujete, udržujte mimo dosah dětí!
- HU** Általános biztonsági tudnivaló:
Ha már nincs szüksége a csomagolóanyagokra és apró darabokra, tegye őket olyan helyre, ahol nem férhetnek hozzá gyermekek!



Modell, model, modèle, Model, Модель,
Model, Model, Model, Modello, Model:

400913070 MADRID



Montage mit, assembly by, Montage par, Montować z, Сборка с
помощью, Montage met, Montaj aleti, Montaj cu, Montaggio con,
Montáž s, Montáž s, Szerelés ezzel:



Werkzeug, tools, outils, Narzędzia,
Инструмент, Gereedschap, Alet,
Scule, Utensile, Náradie, Nářadí,
Szerszám:

Servicekarte / servicecard / carte de service / Karta gwarancyjna / Сервисная карточка / Servicekaart / Servis karti/ Carte de service/ Scheda Servizio assistenza/ Servisná karta/ Servisní karta/ Szerviz kártya

Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model: 400913070 MADRID

D Bitte füllen Sie die Servicekarte sorgfältig aus und markieren Sie bitte das betreffende Teil, damit Sie alle nötigen Daten bei Ihrer Ersatzteilbestellung zur Hand haben. Die Telefon-Service-Nummer finden Sie auf Ihrer Rechnung oder in unseren Werbemitteln.

GB Please fill out this servicecard accurate and specify the spare part number by marking. The Hotline-Number you find in Katalog or publicity.

F Merci de remplir la carte de service soigneusement et de codier la pièce concernée afin de disposer des données nécessaires à la commande des pièces de rechange. Vous trouvez le numéro de téléphone de notre service commercial sur votre confirmation de commande ou sur la facture.

PL W celu dostarczenia wszystkich informacji dla zamówienia części zamiennych, prosimy rzetelnie wypełnić kartę gwarancyjną i wskazać na karcie uszkodzoną część. Telefon serwisu znajduje Państwo na rachunku lub na załączonej ulotce.

RU Пожалуйста, внимательно заполните Сервисную карточку и отметьте соответствующую деталь для того, чтобы иметь всю необходимую информацию при заказе запасных частей. Сервисный номер телефона указан на Вашем счете или в наших рекламных материалах.

NL De servicekaart zorgvuldig invullen en het betreffende onderdeel markeren, opdat u bij de bestelling van het vervangende onderdeel de Noodzakelijke gegevens bij de hand heeft. Het servicetelefoonnummer vindt u op uw factuur of in ons reclamemateriaal.

TR Yedek parça siparişiniz sırasında gerekli tüm bilgilere sahip olmanız için, lütfen servis kartını dikkatli bir şekilde doldurun ve ilgili parçayı işaretleyin. Telefon-servis numarasını faturanız üzerinde ya da reklamlarımızda bulabilirsiniz.

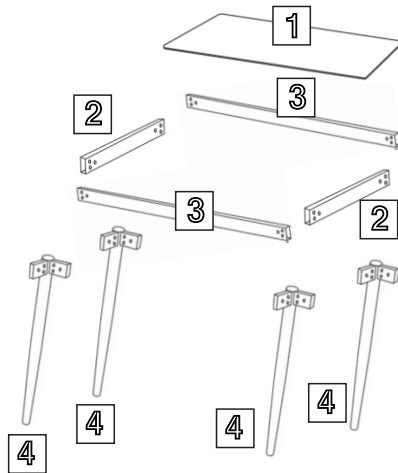
RO Vă rugăm să completați cu atenție cartea de service și să marcați piesa respectivă, astfel încât să aveți la îndemână toate informațiile în momentul comandării piesei de schimb. Numărul de telefon pentru asistență se găsește pe factura dumneavoastră sau în materialele publicitare.

IT Vogliate compilare con cura la scheda per il Servizio assistenza e di evidenziare la parte interessata, al fine di avere a portata di mano tutti i dati necessari per l'ordine di parti di ricambio. Il numero di telefono del Servizio assistenza è riportato sulla vostra fattura o sul nostro materiale pubblicitario.

SK Servisnú kartu vyplňte prosím starostlivo a označte príslušný diel, aby ste pri objednávkach náhradného dielu mali všetky potrebné údaje. Servisné telefónne číslo nájdete na potvrdenke alebo na našich reklamných prostriedkoch.

CZ Vyplňte prosím pečlivě servisní kartu a označte příslušný díl, abyste měli připravené všechny potřebné údaje při své objednávce náhradních dílů. Telefonní číslo servisu najdete na své faktuře nebo v našich reklamních materiálech.

HU Kérjük, töltse ki figyelmesen a szerviz kártyát, és jelölje be a megfelelő részt, hogy rendelkezésre álljanak a pótalkatrészek megrendeléséhez szükséges adatok. A szerviz telefonszáma a számlán, vagy reklámanyagainkban található.



1	2	3	4
X	X	X	X
1	2	2	4

0102030405060708090100

Artikel, Article, article, Wyrób, Товар, Artikel, Ürün, Articol, Articolo, Druh tovaru, Výrobek, Termékcikk	A	B	C	D
Menge, Quantità, quantità, Ilość, Количество, Hoeveelheid, Miktar, Cantitate, Quantità, Množstvo Množství, Mennyiség				
Maße, Dimensions, dimensions, Wymiary, Размеры, Maten, Boyutlar, Dimensiune, Dimensiuni, Hmotnosť Rozměry, Mérete	24	4	1	8
Abb., Picture, Croquis, Rysunek montażowy, Изображение, Afbeelding, Şekil, Figură, Figura, Vyobrazenie, Obrázek, Ábra				

Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model:

Art.-Nr, art.-No, numéro d'article, Numer wyrobu, Артикул товара, Artikel-nr., Ürün No., Cod articol, N. articolo, Druh tovaru - č., č. Výrobku, Termékcikk száma:

Typ, type, type, Тип, Тип, Type, Tip, Tipo, Tipus:

Farbton, colour, couleur, Kolor, Оттенок цвета, Tint, Renk tonu, Culoare, Tonalità di colore, Farebný odtieň, Barevný odstín, Színárnyalat:

Kunden.Nr, customer-No, numéro de client, Numer klienta, Номер клиента, Klient-nr., Müşteri No., Nr. Client, N. cliente, Zákazník - č., č. zákaznika , Vevőszám:

Teile.-Nr, part-No, numéro pièce, Numer części, Номер детали, Onderdeel-nr., Parça No., Cod piesă, N. pezzo, Diel- č., č. Dílu, Alk. sz.:

Ihre Adresse, your adress, votre adresse, Twój adres, Ваш адрес, Uw adres, Adresiniz, Adresa dvs., Il vostro indirizzo, Vaša adresa, Vaše adresa, Az Ön címe:

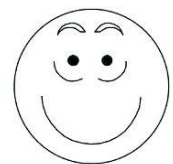
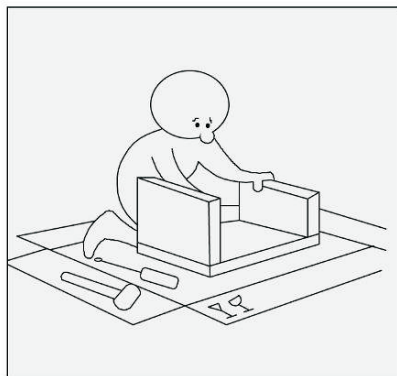
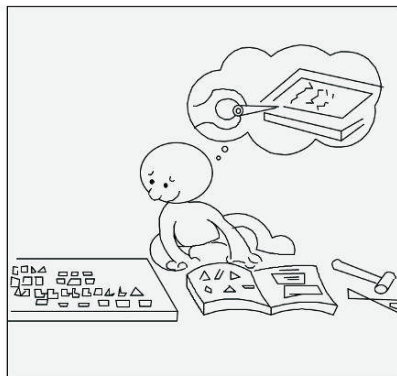
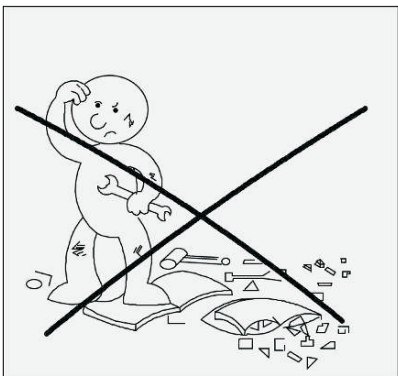
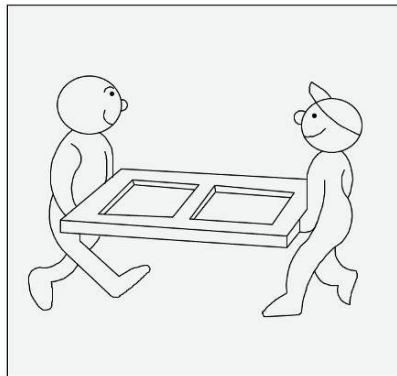
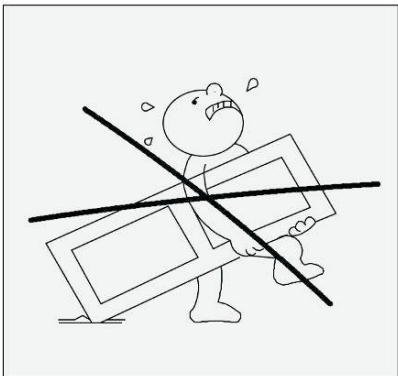
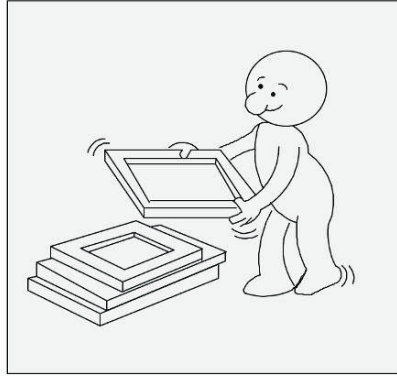
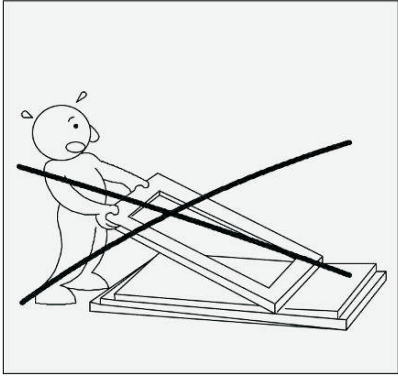
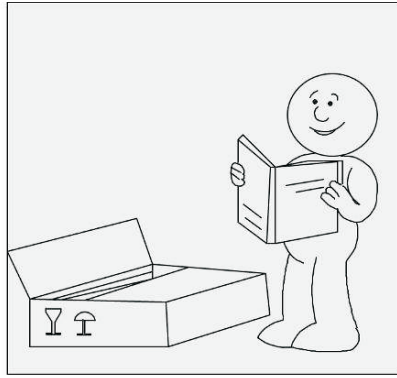
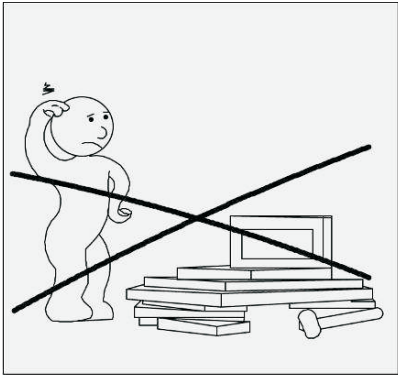
Rechnungs-Nummer, Number of invoice, numéro de facture, Numer rachunku, Номер счёта, Factuur-nr., Fatura No., Nr. Factură, N. fattura, Účet - č., č. Faktury, Szla. sz. :

Grund für die Ersatzteilanforderung, reason for claim, Motif du SAV, Podstawa żądania części zamiennnej, Обоснование требования на поставку запчасти, Reden voor de bestelling van het vervangend onderdeel, Yedek parça talebinin nedeni, Motiv pentru comanda piesei de schimb, Motivo della richiesta di parti di ricambio, Dôvod objednania náhradného dielu, Dôvod objednání náhradního dílu, Pótalkatrészkerés indoka:

Benötigte Teile, spare parts, pièces requises, Potrzebne części, Требуемые детали, Benodigde onderdelen, İhtiyaç duyulan parçalar, Piese necesare, Parti necessarie, Potrebne diely, Potřebné díly, Szükséges alkatrészek:

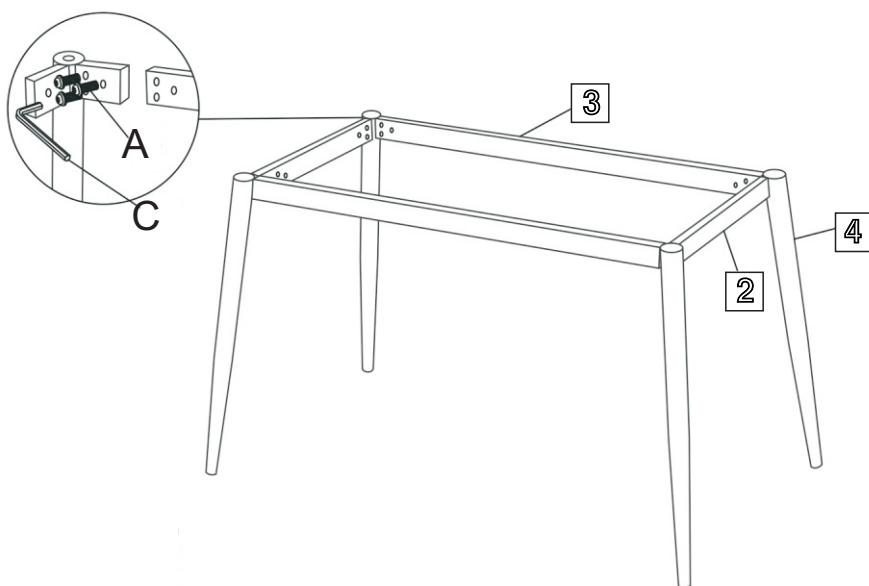
Nr., No., Numer, Номер, Bezeichnung, description, application, Oznaczenie, Обозначение, Naam, Adi, Nr., No., Denumire, Descrizione, Označenie, Numero, Číslo, Označení, Elnevezés

Anzahl, quantity, quantité, Ilość, Количество, Aantal, Adet, Cantitate, quantita, Počet, Darabszám



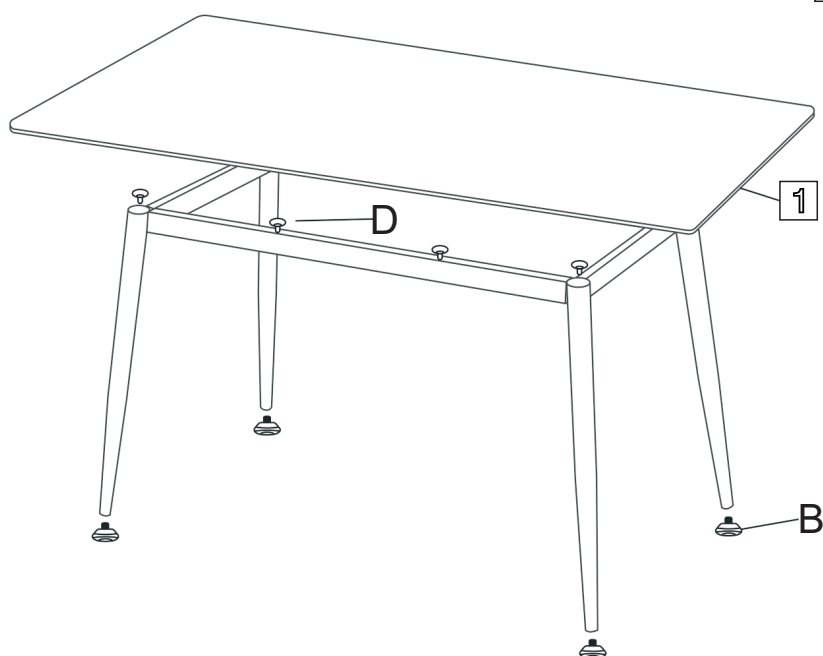
1

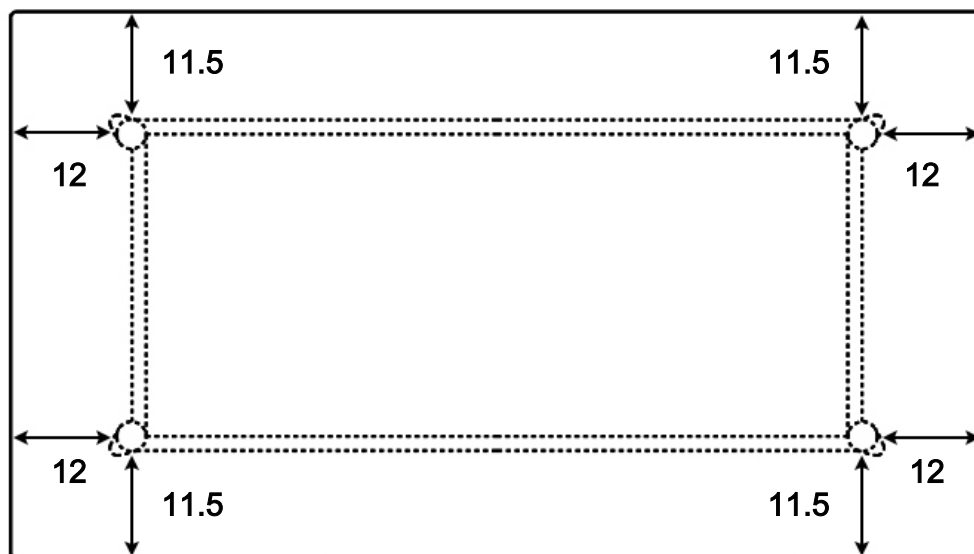
A		24
C		1



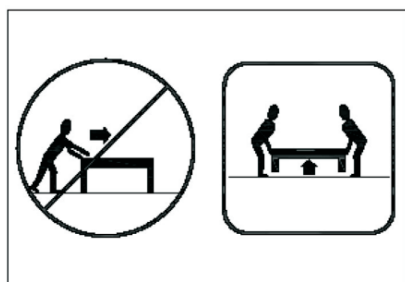
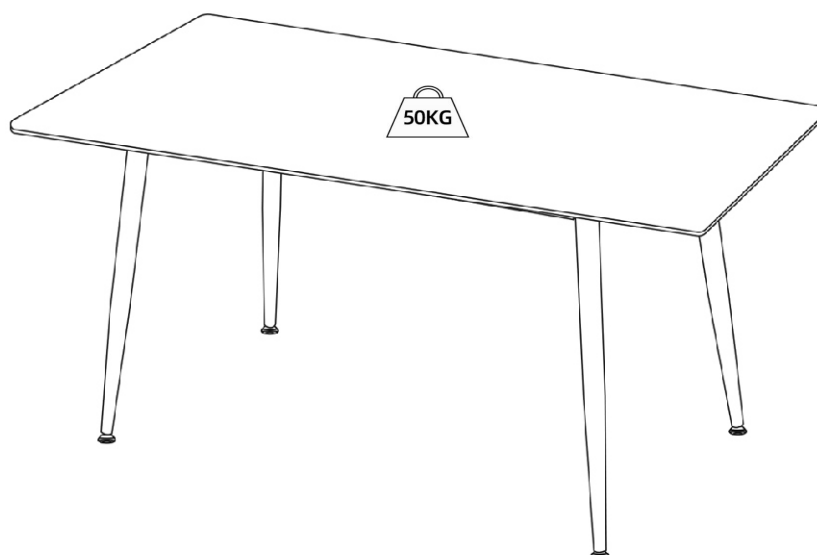
2

B		4
D		8





3



[illegible][illegible]

• **schuimpoeder** staalhof of pannenkoeken. Ze vernietigen het oppervlak zo dat een reparatie niet meer mogelijk is;

• **stolzuiger** Mondstukken en borstels vernietigen op de oppervlakken verzonken;

• **stoomreiniger** Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen komt, kunnen deze worden vernietigd of zelfs loskomen van de ondergrond.

De productontwikkelingsafdeling

Onderhoudsinstructies voor meubelen van **plaatmateriaal**
 Gebruik voor de reiniging van uw meubel van plaatmateriaal het best een zachte, niet pluiszorgende en een leren vacht op de oppervlakken telwiel vachtig af.

In principe geldt: Gebruik zeker niet volgende reinigings- en poetsmiddelen:

- microvezelboeken of vuilgommers, die kunnen leiden tot krassen op de oppervlakken;
- scherpe chemische substanties zoals schurende poets- of oplosmiddelen die de oppervlakte van de meubelen eveneens beschadigen;

Om deze natuurlijke, geleoogde/geleide glans te bewaren, raden we u aan de volgende instructies te behandelen met een geschikte meubelolie. Omdat door de soort oppervlakte, behoudende eventuele resten van natuurlijke kunnen achterlaten, raden we u aan een pluiszorgende, die de plak met een pluiszorgende. De plak na gebruik laten drogen en eerst dan wegwerpen.

Onderhoudsinstructies voor natuurlijke meubelen van natuurhout
 Een meubel van hout kan best met een natuurlijke olie worden gereinigd. Oplet: Bijtende of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen of polijstergel niet worden gebruikt.

Helder plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdrogen van het hout. Het is niet nodig om het gelijktijdig met een droge, pluiszorgende. Ook van andere houten, gelakte, lederen of gestoffeerde materialen is een speciale eigen Textol bij het begin van de droogte van het hout. Het is niet nodig na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het sneller gaat, verlicht u in het begin vaker en/of veegt de meubelen met een vachtig af met een zachte, niet pluiszorgende. Bewaak deze instructies goed.

Onderhoudsinstructies voor geleoogde/geleide meubelen van natuurhout
 De bovenlaag van uw meubelstuk is behandeld met paar biologische

GB

Dear customer,

Thank you for your order!

No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has its own characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood, are part of the furniture's individual character of each piece of furniture.

Wood is a natural material. It is naturally exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour). Such changes are normal. The brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

Therefore, the following advice are normal for natural raw materials such as wood.

This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture
- Don't place candles directly on the furniture
- Wipe off any spilled liquids immediately
- Regularly check if the screws and fittings are tight
- The typical, aromatic wooden odour is a sign of quality for natural wood furniture
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots
- Furniture can be polished with a dry, lint-free cloth

Care notes for untreated/jointed furniture made of natural wood

Using a moderately damp cloth is the most suitable method for cleaning the surface.

Attention: Corrosive cleaners as well as cleaners containing solvents or polish must not be used.

Care notes for furniture made of panel materials

Using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel material is recommended.

Care notes for striped/polished furniture

The surface of your new piece of furniture has been treated with pure furniture oil. We recommend an occasional oiling to preserve the natural, striped gloss. Since some residue of natural oil may remain on the furniture due to the sur-

face treatment method, we recommend an occasional oiling.

Attention: Corrosive cleaners as well as cleaners containing solvents or polish must not be used.

Care notes for furniture made of panel materials

Using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel material is recommended.

is. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or tummy.

The following applies in general:

Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers** – These cleaning tools can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** – These may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool or scouring pads** – They destroy the surface by badly that reconditioning is necessary;
- **vacuum cleaners** – The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces.

[illegible]

- De genamten Veranderingen sind bei einem Natur-Rouffwief Holz ein normaler Vorgang.
- Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstückes geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundbedingung gilt:

- Möbel stellen.
- Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufräumen.
- Wischen.
- Regelmäßiges Abstauben des Möbels.
- Festen Sitz von Schrauben und Befestigungen kontrollieren.
- Bei typische aromatische Holzgeruch ist der Naturholzmöbel immer ein Qualitätsbeweis.

Die Möbel aus Naturholz sind längigen Klimatestungen standhalten. Die Feuchtigkeitsschwankungen ausgeschieden können verzeihen! Verändern sich nicht. Es gibt verschiedene Arten wie z.B. Hartholz oder Farnveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Farbstimmung zu – das Holz dunkelt nach.

Pflegehinweise für Möbel aus Plastik:

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, nicht füllendes Tuch oder ein Leinwand. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

Grundsätzlich gilt: Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungsmittel und -puzzler:

- **Staubpulver, Stuhlwolle oder -borsten** Diese können die Oberfläche zerkratzen; Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.
- **Schaubildner, Schmirgelpapier oder Schleifpartikel** die zu einem Zerkleineren der Oberflächen führen können;
- **scharfe chemische Substanzen** wie z.B. Säuren, Alkalien, Lösungsmittel. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;

GB

This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture
- Don't place candles directly on the furniture.
- Regularly wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour can be removed by the use of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lint-free cloth.

Dear customer,

Thank you for your order!

No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has its own characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual character of each piece of furniture.

Since furniture is a natural material, it is naturally exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour). The natural emission of resin may brightens decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

For this reason, we recommend above all natural for natural raw materials such as wood.

[illegible][illegible]

